

25 March 2003
Russian
Original: English

Совещание государств-участников

Тринадцатое совещание

Нью-Йорк, 9–13 июня 2003 года

Проект предложения относительно фонда налогообложения персонала Международного трибунала по морскому праву

Рабочий документ, подготовленный Трибуналом

I. Введение

1. В пункте 8 статьи 18 Статута Трибунала и в пункте 1 статьи 11 Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву предусматривается, что оклады, вознаграждения и надбавки, выплачиваемые членам и должностным лицам Трибунала, освобождаются от всякого налогообложения.

2. Однако некоторые государства не освобождают своих граждан и жителей от налогов на заработок в международных организациях, включая и Трибунал.

3. Чтобы решать вопрос о национальных налогах на выплачиваемое им вознаграждение, в 1996 году Трибунал открыл счет налогообложения персонала. На этот счет заносятся суммы, удерживаемые из окладов должностных лиц Трибунала. Удержания производятся ежемесячно. По состоянию на 31 декабря 2002 года на счете налогообложения персонала находилось в чистом выражении 2 299 070 долл. США. На 2002 год на покрытие налоговых обязательств Трибунала предусматривается сумма в размере 35 000 долл. США.

4. На двенадцатом совещании государств-участников был предложен следующий механизм решения вопроса о налогообложении персонала: создать фонд, в который будет помещен остаток средств с вышеназванного счета и который будет приносить процентный доход. Предназначение этого фонда — возмещать должностным лицам и членам Трибунала налоги, уплаченные ими со своего вознаграждения. Кроме того, на двенадцатом совещании государств-участников было рассмотрено подготовленное Трибуналом предложение о создании фонда налогообложения персонала (SPLOS/WP.19) и принято решение о том, что Международному трибуналу по морскому праву «следует продолжать его нынешнюю практику в том, что касается налогообложения персонала, до

принятия решения Совещанием государств-участников на основе подробного предложения, которое будет представлено Трибуналом тринадцатому совещанию государств-участников» (SPLOS/88).

5. В настоящем документе излагается два предложения, предусматривающих решение вопроса о национальном налоге на вознаграждение, выплачиваемое Трибуналом: а) создать фонд возмещения налогов или же б) проводить выплаты в порядке возмещения национальных налогов по бюджету.

II. Фонд возмещения налогов

A. Механизм

6. Фонд возмещения налогов предлагается образовать из тех удержаний с сотрудников, которые уже помещены на счет налогообложения персонала по состоянию на 31 декабря 2002 года. Процентный доход, который будет приноситься фондом, пойдет на возмещение сотрудникам и членам Трибунала национальных налогов, уплачиваемых ими с получаемого от Трибунала вознаграждения.

7. На случай возможного роста расходов та доля процентного дохода, которая не будет израсходована в тот или иной год, будет прибавляться к основной сумме. Однако это не будет исключать для Трибунала возможности, в зависимости от понесенных расходов, периодически обращаться к государствам-участникам с просьбой о дополнительных перечислениях в фонд.

B. Размеры фонда

8. Для погашения расходов, возникающих в связи с возмещением членам и должностным лицам Трибунала национальных налогов, разумной можно было бы считать сумму в размере 35 000 долл. США в год.

9. Из расчета того, что процентная ставка составит в среднем 1,1 процента (для краткосрочных инвестиций при нынешней конъюнктуре), фонд в размере 2 299 070 долл. США будет способен приносить доход, позволяющий покрывать эти расходы.

Год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год
Остаток средств по состоянию на 1 января 2003 года (в долл. США)	2 299 070	2 289 360	2 279 018	2 268 029	2 256 379
Расчетные процентные поступления (1,1%)	25 290	25 183	25 069	24 948	24 820
Расчетные расходы ^a	35 000	35 525	36 058	36 598	37 148
Расчетная основная сумма нарастающим итогом	2 289 360	2 279 018	2 268 029	2 256 379	2 244 051

^a Ежегодная корректировка на инфляцию: 1,5 процента.

С. Последствия

10. Если будет принято данное предложение, бюджет Трибунала на 2004 год сократится примерно на 500 000 долл. США, поскольку он будет рассчитан исходя из чистых, а не валовых окладов сотрудников Трибунала.

11. Секретарю Трибунала будет предложено представлять Совещанию государств-участников периодические доклады об использовании фонда.

III. Проведение выплат по статье общих расходов или по новым статьям бюджета

А. Механизм

12. С 1996 года по 31 декабря 2001 года Трибунал выплатил соответствующим сотрудникам в общей сложности 43 649 долл. США в порядке возмещения национальных налогов, уплаченных теми с вознаграждения, полученного от Трибунала. В 2002 году за 2001 налоговый год было выплачено 15 154 долл. США. Что касается членов Трибунала, то от них заявок на возмещение национальных налогов, уплаченных с полученного от Трибунала вознаграждения, пока не поступало, хотя есть признаки того, что в ближайшем будущем эта ситуация изменится.

13. Поскольку до сих пор сумма возмещения была сравнительно небольшой, другим решением могло бы стать проведение расчетной суммы налоговых платежей, производимых сотрудниками, по бюджетной статье «Общие расходы по персоналу» или же введение для этой цели отдельной бюджетной статьи в разделе 2 «Расходы по персоналу».

14. Расчетную же сумму на возмещение национальных налогов, уплачиваемых с получаемого от Трибунала вознаграждения членами Трибунала, можно было бы проводить по общим расходам, которые в настоящее время включаются в бюджетную статью «Годовые оклады» по разделу 1 «Судьи», или же по специально созданной для этого отдельной бюджетной статье в том же разделе 1.

В. Последствия

15. Если будет принят данный подход, то в 2004 году государствам-участникам будет возвращена вся сумма, остающаяся на счете налогообложения персонала по состоянию на 31 декабря 2002 года (2 299 070 долл. США).

16. Необходимости в удержаниях с сотрудников по статье «Налогообложение персонала» больше не будет. Благодаря этому бюджет Трибунала на 2004 год сократится примерно на 465 000 долл. США, поскольку бюджет будет рассчитываться исходя из чистых, а не валовых окладов сотрудников Трибунала.

IV. Предложение

17. Совещанию государств-участников предлагается рассмотреть изложенные выше два варианта и выбрать из них наиболее подходящий.
